



Model • Modèle • Modelo
DWC2121BLS

For service, contact your nearest service depot or call
1-800-26-Danby®
(1-800-263-2629)
to recommend a depot in your area.

Para obtener de facilidades, comuníquese con el centro de servicio más cercano o llame al
1-800-26-Danby®
(1-800-263-2629)
para localizar el depositario de su región.

Para reparaciones, llame a su centro de reparaciones más cercano o al:
1-800-26-Danby®
(1-800-263-2629)
para recomendarle un centro de reparaciones en su área.

Integrated Wine Cooler

The model number can be found on the serial plate located on the back panel of the unit.

All repair parts available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the NUMBER of the service depot nearest you, call the TOLL FREE NUMBER.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- Product Type
- Model Number
- Part Description

Refrigeriseur Intégré de Vin

Le numéro de modèle se trouve sur la plaque signalétique au dos de l'unité.

Vous pouvez vous procurer/commander toute pièce de rechange chez votre dépositaire le plus rapproché. Pour toute demande de service ou pour localiser le dépositaire/centre de service le plus rapproché, composez le NUMÉRO SANS FRAIS.

Pour toute demande de service ou commande de pièces, fournissez toujours l'information suivante :

- Type de produit
- Numéro de modèle
- Description de la pièce requise

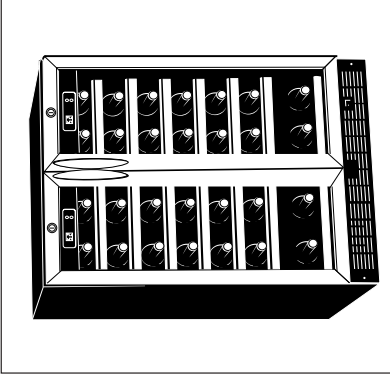
Heladera Integral para Vinos

El número de modelo se encuentra en la placa ubicada en el panel posterior de la unidad.

Todas las partes de recambio pueden comprarse o encargarse directamente en el centro de reparaciones autorizado. Para solicitar servicio, llame al localizador del taller de servicio más cercano, llame al número NUMERO SIN CARGO.

Proporcione siempre la siguiente información al solicitar servicio o al ordenar partes:

- Tipo de Producto
- Número de Modelo
- Descripción de la Parte



OWNER'S MANUAL
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE
MANUAL DEL USUARIO

DWC2121BLS

CAUTION:

Read and Follow All Safety Rules and Operating Instructions Before First Use of This Product.

Table of Contents 1

Table des matières 13

Índice 26



Danby Products Limited, Guelph, Ontario Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio USA 45840

Version 1.08.05

Danby Products Limited, Guelph, Ontario Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio USA 45840

Printed in China (P.R.C.)

NOTES / NOTAS

TABLE OF CONTENTS

Important Safety Information	3
Safety Precautions	3
Grounding Instructions	4
Operating Instructions	5
Features of Your Wine Cooler	5
The Controls of Your Wine Cooler	6
Setting the Temperature	6
Wine Storage	7
Shelf Instructions	7
Installation Instructions	8
Tools You Will Need	8
Preparing the Enclosure	8
Care and Cleaning	9
Helpful Hints	9
How to Clean the Inside	9
How to Clean the Outside	9
Trouble Shooting	10
Before Your Call For Service	10

WELCOME

Welcome to the Danby family. We're proud of our quality products and we believe in dependable service.

You'll see it in this easy-to-use manual and you'll hear it in the friendly voices of our consumer service department. Tel: 1-800-26-Danby of your family for a long time.

Best of all, you'll experience these values each time you use your wine cooler. That's important, because your new appliance will be part of your family for a long time.

Start Here...Before using your Wine Cooler

Write down the model and serial numbers here. They are on a label located on the back of the wine cooler.

Model number DWC2121BLS

Serial number _____

Date purchased _____

NEED HELP?

Before you call for service, there are a few things you can do to help us serve you better...

Save time and money
Check the Trouble Shooting section before calling. This section helps you solve common problems that may occur.

If you received a damaged appliance

If you do need service, you can relax knowing help is only a phone call away. Tel: 1-800-26-Danby

Read this manual
It contains instructions to help you use and maintain your wine cooler properly.

If you do need service, you can relax knowing help is only a phone call away.

Tel: 1-800-26-Danby

Danby

Silhouette

GARANTÍA LIMITADA

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

Las partes eléctricas (como la puerta del evaporador, ítem de la puerta, cubiertas y ventilador) tienen una garantía de treinta (30) días a partir de la fecha de compra, sin ninguna excepción.

Durante los primeros dos (2) años, cualquier parte eléctrica de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL. Los mismos (como limpiaparachoques eléctricos) no están garantizados por ningún período de tiempo.

Durante los próximos tres (3) años, cualquier parte de los sistemas sellados únicamente, que resulte defectuosa (compresor, condensador, evaporador, secador y todos los tubos y conexiones) será reemplazada sin cargo. El comprador deberá pagar por los costos de mano de obra y gastos de envío durante este período de tres (3) años por la reparación o reemplazo de los sistemas sellados.

Después de la unidad que se diagnosticar como refrigerador sellado a su misma unidad y que debe ser reemplazada durante este período de tres (3) años estará sujeta a un cargo por reparación o cargo de mano de obra, incluyendo todos los costos de transporte que deba pagar el usuario.

Para obtener Servicio al Cliente, comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde deberá ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Ninguna parte de esta garantía implica que Danby se hará responsable por el daño de ningún alimento u otros contenidos de este artefacto, ya sea debido a un defecto del artefacto, o a su uso, ya sea apropiado o no.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby Products Limited (Canada) o por Danby Products Inc. (U.S.A.), no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby Products Limited o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) no serán responsables de los daños o perjuicios que resulten de cualquier uso no autorizado de esta unidad, o de cualquier daño causado por el uso, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por el presente, indemnificar y proteger a Danby Products Limited contra cualquier reclamo por daños o perjuicios y bienes causados por la unidad.

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Fuga de suministro eléctrico.
- 2) Datos en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fuentes inadecuadas.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como no suficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente excesivamente alta o baja).
- 5) Utilización incorrecta o inusual.
- 6) Reparar, usar para agua, odores, gases, desechos, inflamables, acido de batería mejor como turbinas, instalaciones, etc.
- 7) Poder de fuerza mayor o cualquier otro evento que no sea controlable por el usuario.

Para acceder a la garantía se solicita un comprobante de compra, por lo tanto, guárdese su recibo. En caso de recibir servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Fuga de suministro eléctrico.
- 2) Datos en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fuentes inadecuadas.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como no suficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente excesivamente alta o baja).
- 5) Utilización incorrecta o inusual.
- 6) Reparar, usar para agua, odores, gases, desechos, inflamables, acido de batería mejor como turbinas, instalaciones, etc.
- 7) Poder de fuerza mayor o cualquier otro evento que no sea controlable por el usuario.

Para acceder a la garantía se solicita un comprobante de compra, por lo tanto, guárdese su recibo. En caso de recibir servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

Servicio de Garantía	
Canada	Estados Unidos
En Domicilio	En Domicilio

Danby Products Limited
Attn: Customer Service, Canada, NHX 620
Teléfono: (519) 837-0201 FAX: (519) 837-0408

09195

Danby Products Inc.
Attn: Customer Service, U.S.A.
P.O. Box 668, Findlay, OH, U.S.A.
Teléfono: (419) 425-8827 FAX: (419) 425-8829

Diagnóstico de Problemas

Antes de Llamar por Asistencia

Problema	Possible Causa	Qué Hacer
No Enciende.	Puede tener un fusible quemado o una llave térmica abierta en su instalación eléctrica. Sobrevoltaje. El enchufe no está completamente insertado en el tomacorriente.	Reemplace el fusible o encienda la llave general. Desenchufe el equipo, espere unos segundos y vuelva a enchufarlo. Verifique que el enchufe de 3 patas del equipo esté completamente insertado en el tomacorriente.
Temperatura del Gabinete demasiado alta	Ajuste la Temperatura La(s) puerta(s) no está(n) cerrada(s) correctamente o se han abierto demasiado. Luces interiores encendidas Escape de aire obstruido Se han agregado recientemente muchas botellas tibias al gabinete Alta humedad en el ambiente.	Verifique el ajuste de temperatura. Ajustelo si es necesario. Verifique que las puertas estén completamente cerradas y que las juntas estén cerrando bien contra el gabinete. Abra las puertas solo lo necesario y por poco tiempo. Las luces interiores son para iluminación temporal de del gabinete. No están diseñadas para estar encendidas por mucho tiempo. Verifique que no haya nada bloqueando la salida de aire del frente. Limite la cantidad de botellas tibias que agregue en el gabinete al mismo tiempo. Intente fraccionar el agregado de botellas todo lo posible. (Por ejemplo, no agregar más de 6 botellas a la vez) La condensación disminuirá cuando las condiciones de humedad vuelvan a la normalidad. Verifique que las puertas estén completamente cerradas y que las juntas estén bien contra el gabinete. Abra las puertas solo lo necesario y por poco tiempo.
Condensación en el gabinete y/o las puertas	La(s) puerta(s) no está(n) cerrada(s) correctamente o se han abierto demasiado.	Verifique que las puertas estén completamente cerradas y que las juntas estén bien contra el gabinete. Abra las puertas solo lo necesario y por poco tiempo.

Si ninguno de los casos anteriores soluciona su problema, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al **1-800-26-2632**.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING

WARNING

DANGER, RISK OF CHILD ENTRAPMENT

An empty wine cooler is a very dangerous attraction to children. Remove either the gasket, latches, lids, lock, and/or doors from unused or discarded appliances, or take some other action to guarantee it harmless.

DON'T WAIT, DO IT NOW!

To reduce the risk of fire, burns, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following sections:

SAFETY PRECAUTIONS

- Do not immerse power cord, plug or the appliance itself in water.
- Do not use this product near water—for example, in a wet basement, near a swimming pool or near a sink.
- Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance.
- Do not operate this appliance if it has a damaged power cord or plug, if it is not working properly, or if the appliance has been damaged or dropped.
- Do not splice the power cord that is equipped with this appliance.
- Keep power cord away from heated surfaces.
- Do not immerse power cord, plug or the appliance itself in water. See Cleaning section(s) of this manual.
- Do not cover or block any openings on the appliance.
- This appliance is intended for household use only. Do not attempt to operate or store this appliance outdoors.
- This appliance should be serviced only by qualified service personnel. Contact the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- Do not store perishable food items such as (but not limited to) meats and dairy products in your wine cooler.
- Store wine in sealed bottles only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

WARNING

Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord.

Do not use an adapter plug with this appliance.

Consult a qualified electrician or service technician if the grounding instructions are not completely understood. In case of doubt, ask a qualified electrician or service technician to check if the appliance is properly grounded.

If the outlet is a standard 2-prong wall outlet, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

Consejos Útiles

Deje la puerta de la heladera para vinos abierta por unos minutos luego de limpiarla para que se ventile y para sacar el interior del gabinete.

NOTA: Verifique que la unidad esté apagada antes de limpiar cualquiera de sus partes.

Cómo limpiar el interior

Nunca use un limpiador comercial o abrasivo u objetos filosos en ninguna parte de la heladera para vinos.

Paredes, Piso, Interior de las Puertas y Estantes
Algunos sedimentos del agua y tierra pueden quitarse con una toalla seca de papel, otros pueden necesitar un trapo húmedo.

Humidores
Lávelos cuidadosamente en agua tibia, jabonosa. Pueden romperse si se le caen.

IMPORTANTE:
Para evitar que se rompan, no los coloque en agua caliente inmediatamente después de sacarlos de la heladera fría.

Cómo limpiar el exterior

No use limpiadores que tengan amoníaco o alcohol en la heladera para vinos.

El amoníaco o el alcohol pueden dañar la apariencia del artefacto.

Cubierta Exterior
Es importante mantener limpia la zona donde la puerta cierra contra el gabinete. Limpie esa área con trapo enjabonado.

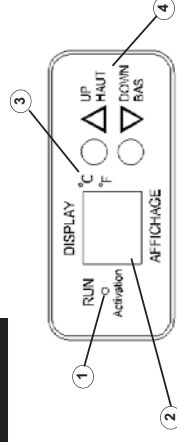
Panel de Control y Puerta
Repáselo con un trapo húmedo y séquelo completamente. No use limpiadores en aerosol, demasiada agua y jabón, objetos abrasivos o filosos en el panel de control ya que podría dañarlos.

Superficie de la Puerta
Use únicamente detergentes livianos, no abrasivos, aplicados con una esponja limpia o un trapo suave.
Enjuágalo bien.

Cuidado y Limpieza

Operating Instructions

The Controls of your Wine Cooler



- 1. Run**
Indicator light illuminates to signify the cooling mode is currently in operation.
- 2. Electronic Display**
Display screen shows current cabinet temperature and set temperature. (See "Setting the Temperature Below")
- 3. C° / F°**
Adjacent indicator light denotes which scale of temperature is displayed.
- 4. 'UP' Button**
Used to set temperature in 1° degree increments.
'DOWN' Button
Used to lower (cool) the temperature in 1° degree increments.

Setting the Temperature

When you plug in your wine cooler for the first time, the temperatures will automatically be set to 45°F (7°C) and 54°F (12°C) in the left and right compartments respectively and will be displayed in the Fahrenheit scale (°F).

- To switch the display between the Fahrenheit (°F) and Celsius (°C) scale, depress the UP and DOWN control buttons simultaneously for approximately five (5) seconds.
 - The temperature range for both compartments can be set as low as 39°F (4°C) or as high as 64°F (18°C) to suit your specific wine storage requirements. Each depression of the UP or DOWN button will allow you adjust the temperature in 1° degree increments within the aforementioned range.
 - You may view your "set" temperature at any time by briefly depressing either the "UP" or "DOWN" button. The set temperature will flash in the display area for 5 seconds. The display resumes showing the current cabinet temperature.
- Please note:** In the event of a power failure or interruption, all modified settings are lost and the default settings are used once power resumes.

6

Instrucciones de Operación

Almacenamiento de Vinos

Para poder alcanzar la capacidad máxima de almacenamiento de cincuenta y cuatro (54) botellas, será necesario colocar las botellas alternativamente en los estantes superiores, tal como se indica en la Fig. A. Esto le permitirá guardar cuatro (4) botellas de 750ml por estante en cada uno de los estantes superiores, y cuatro (3) botellas en el estante inferior logrando una capacidad máxima de cincuenta y cuatro (54) botellas.

La capacidad máxima* de la DWCC2121 es de 54 botellas de vino (de 750ml).

*Cuando se guarden de acuerdo con las instrucciones y no se usen los humidificadores.

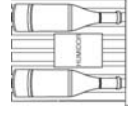
Si las condiciones de humedad son muy bajas en cualquiera de los compartimientos, necesitará usar el humidificador. Llene el humidificador a 3/4 de su capacidad con agua de la canilla y colóquelo en el estante inferior, como se indica en la Fig. B. Revise a menudo el nivel de agua, y llénelo cuando sea necesario.

NOTA: El uso de(los) humidificador(es) reducirá la capacidad de almacenamiento de(los) estante(s) inferior(es) en una botella.

Fig A



Fig B



Instrucciones de los Estantes

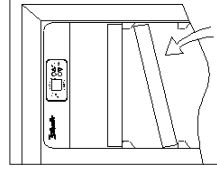
¡IMPORTANTE!
No recubra los estantes con papel de aluminio ni ningún otro material que impida la adecuada circulación de aire dentro del gabinete.

Para sacar un estante de su posición trabada, inclínelo como se indica en la Fig. C y tire hacia afuera.

Para volver a trabarlo, verifique que esté apoyado firmemente en los soportes de montaje y empujelo hacia adentro hasta que se trabé en su lugar.

Observación: El estante inferior de ambas secciones del gabinete no está trabado en su lugar. No intente extraerlo cuando tenga botellas de vino o el humidificador lleno de agua.

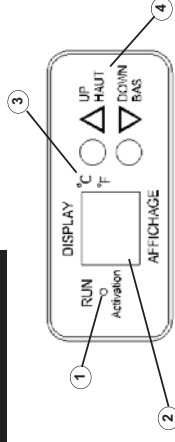
Fig C



31

Instrucciones de Operación

Controles de su Heladera para Vinos



- 1. Run (Marcha)**
Este indicador se enciende para indicar que el modo de refrigeración está funcionando.
- 2. Pantalla Electrónica**
Muestra la temperatura actual del gabinete a la temperatura seleccionada. (Ver Ajuste de temperatura más abajo).
- 3. °C / °F**
La luz indicadora adyacente le indica la unidad correcta de temperatura.
- 4. Botón UP (Arriba)**
Se usa para aumentar la temperatura en incrementos de 1 grado (más caliente).
Botón DOWN (Abajo)
Se usa para disminuir la temperatura en incrementos de 1 grado (más frío).

Ajuste de Temperatura

Los controles dobles de temperatura así como los compartimientos separados de la WC2121BL le permiten guardar distintos tipos de vinos y mantenerlos a temperaturas distintas.

- Cuando enchufe su heladera para vinos por primera vez, la temperatura se ajustará automáticamente a 45°F. (7°C) y 54°F. (12°C) para los compartimientos de la izquierda y la derecha respectivamente y se indicará en el display la temperatura Fahrenheit (°F).
- Para cambiar la indicación entre Fahrenheit (°F) y Celsius (°C), presione los botones UP y DOWN simultáneamente durante unos cinco (5) segundos.
- La temperatura de ambos compartimientos puede ajustarse desde 39°F. (4°C) hasta 64°F. (18°C) para satisfacer sus requerimientos específicos de la heladera para vinos. Cada vez que los botones UP o DOWN se presionen se para en incrementos de 1 grado dentro del rango mencionado anteriormente.
- Observaciones:** En caso de interrupción en el suministro de energía eléctrica, se podrán perder los ajustes seleccionados y una vez que se reinicie la unidad tendrá los ajustes iniciales de fábrica.

30

Operating Instructions

Wine Storage

In order to achieve the maximum storage capacity of fifty-four (54) bottles, it will be necessary to position the bottles alternately on the upper six shelves, as shown in Fig A. This will allow for the storage of four (4) 750 ml bottles on each of the top six shelves and three (3) bottles on the bottom shelf for a total storage capacity of fifty-four (54) wine bottles.

If humidity conditions are low within either of the compartments, it will be necessary to use the humidifier. Fill the humidifier about 3/4 full with fresh water, and place the humidifier on the bottom shelf, as shown in Fig B. Check the water level occasionally and refill as necessary.

NOTE: The use of the 'humidifier(s)' will reduce the storage capacity of the bottom rack(s) by one bottle.

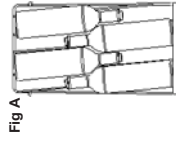


Fig A

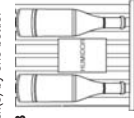


Fig B

Shelf Instructions

To remove a shelf from its locked position, tilt the shelf as shown in Fig C and pull outward.

IMPORTANT!

Do not cover shelves with aluminum foil or any other material that will prevent adequate air circulation within the cabinet.

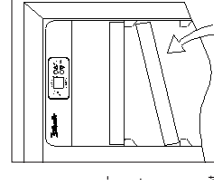


Fig C

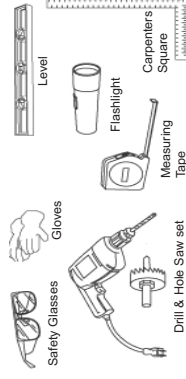
To reinstall, ensure the shelf support brackets and push shelf inward until it locks into place.

Please Note: The bottom shelf in both sections of the cabinet are not secured in place (locked). Do not attempt to pull on the shelf when either it is stocked with wine or when the humidifier is filled with water.

7

Installation Instructions - Integrated Application

Tools You Will Need



FOR YOUR SAFETY:

While performing installations described in this manual, safety glasses or goggles should be worn.

Preparing the Enclosure

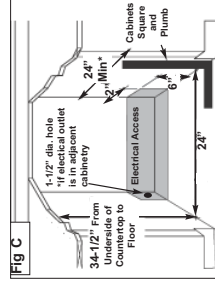
Electrical Requirements:

The appliance must be connected to an individual properly grounded electrical outlet, protected by a 15 or 20 ampere circuit breaker or time delay fuse.

- It is recommended that you do not install the wine cooler into a corner (i.e. directly beside a wall). This is to allow the door(s) to have a greater than 90° opening swing. A limited door swing will prevent the shelves from sliding out as intended, and may lead to damaging the door gas-ke(s).

Important: If the electrical outlet is surface mounted (not flush within the enclosure, the depth requirement for the installation be affected.

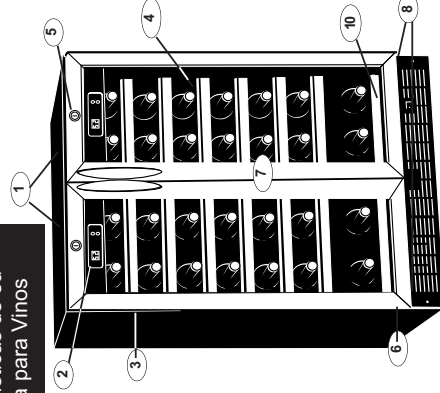
- The rough cabinet opening must be on a level floor area and at least 24" deep* by 24" wide. The opening should also have a height of at least 34-1/2".



*The listed depth requirement for the installation is assuming that the electrical outlet is located in the adjacent cabinetry or is flush mounted in the enclosure.

Instrucciones de Operación

Características de su Heladera para Vinos



1. Componentes Independientes: Separados para permitirle guardar diferentes tipos de vinos.

2. Controles Electrónicos Dobles: Para regular independientemente la temperatura de ambos compartimientos de la heladera para vinos.

3. Juntas Magnéticas de la Puerta: Las juntas ajustadas mantienen todo el poder de enfriamiento y los niveles de humedad.

4. Estantes con Terminación de Madera: Se deslizan hacia fuera para facilitar el acceso al vino.

5. Trabas con llave a prueba de niños.

6. Escape Frontal: Permite su instalación empotrada.

7. Puertitas de Vidrio Templado: Permite ver fácilmente el interior. Polarizadas para proteger contra la radiación UV.

8. Pales Niveladoras
9. Luces Interiores (no se muestran): Se encienden cuando se abre cualquiera de las puertas.

10. Llave de Encendido para Luces Interiores: Para encender/apagar manualmente las luces interiores con las puertas cerradas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE LA CONEXIÓN A TIERRA

ATENCIÓN

La conexión inadecuada del cable de tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica.

Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionalmente al cable de retorno para la corriente eléctrica.

Este artefacto viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y pata del enchufe de tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.

Si no entiende claramente las instrucciones de conexión a tierra, o si no está seguro de que su tomacorriente esté correctamente conectado a tierra, llame a un electricista calificado.

Si el tomacorriente es uno común de 2 patas, es su responsabilidad personal y obligación el reemplazarlo por uno de 3 patas correctamente conectado a tierra.

Para obtener el mejor resultado, enchufe este artefacto en su propio tomacorriente para evitar que las luces titilen, quemar un fusible o disipar una llave térmica.

Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o remueva la tercera pata (tierra) del enchufe.

No use un enchufe adaptador con este artefacto.

No use un cable de protección con este artefacto. Si el cable de protección está demasiado corto, haga que un electricista calificado o un técnico de reparaciones instale otro tomacorriente más cerca del artefacto.

Care and Cleaning

Helpful Hints

Allow the wine cooler door to remain open for a few minutes after manual cleaning to air out and dry the inside of the wine cooler cabinet.

NOTE: Be certain the power is off before cleaning any part of this appliance.

How to Clean the Inside

Walls, Floor, Inside Window, and Shelves
Water deposits and dust can be removed with a damp cloth.

Never use any commercial or abrasive cleaners or sharp objects on any part of wine cooler.

Humidors

Wash carefully in warm, soapy water. The humidor can be broken if dropped.

IMPORTANT:

To avoid breakage, do not place humidor into hot water. Humidors are made of plastic and may warp or break from a chilled wine cooler cabinet.

How to Clean the Outside

Outer Case
It's important to keep the area clean where the door meets the cabinet. Clean this area with a soapy cloth. Rinse and then dry.

Control Panel and Door

Wipe with a damp cloth and dry thoroughly. Do not use cleaning sprays, large amounts of water, or abrasive or sharp objects on the panel. They can damage it.

Door surface

Use only mild, non-abrasive detergents applied with a clean sponge or soft cloth. Rinse well.

Do not use cleaners containing ammonia or alcohol on the wine cooler.

Ammonia or alcohol can damage the appearance of the appliance.

Trouble Shooting

Before You Call For Service

Problem	Possible Cause	What to do
No Power.	A fuse in your home may be blown or the circuit breaker tripped. Power surge. Plug not fully inserted into wall outlet	Replace fuse or reset circuit breaker. Unplug the wine cooler, wait a few seconds and then plug it back in. Make sure the 3-prong plug on the wine cooler is fully inserted into outlet.
Cabinet Temperature too high	Temperature setting Door(s) not shut properly or opened excessively Interior lights toggled on Exhaust vent is obstructed Recently added a large quantity of warm bottles to the cabinet	Verify the temperature control setting, adjust if necessary. Ensure that the doors are fully closed and that the gaskets are sealing against the cabinets. Open the doors only as needed and for short periods of time. The interior lights are intended for temporary lighting of cabinets for display purposes only. They are not intended to be left on for prolonged time periods. Verify there is nothing blocking the front mounted exhausting vent. Limit the quantity of warm bottles being introduced to the cabinet at the same time. Attempt to phase in the load introduction if possible. (i.e. load 1/3 of warm bottles at once, 3 per compartment)
Condensation on the cabinet and/or doors	High humidity conditions in the home. Door(s) not shut properly or opened excessively	The condensation will subside once humidity conditions return to normal. Ensure that the doors are fully closed and that the gaskets are sealing against the cabinets. Open the doors only as needed and for short periods of time.

If none of the above rectify the situation please contact our customer care department at **1-800-26-Danby (1-800-263-2629)**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZARLA

ATENCIÓN

¡PELIGRO, LOS NIÑOS PODRÍAN QUEDAR ATRAPADOS!

Una heladera para vinos vacía es una atracción muy peligrosa para los niños. Remueva la junta, las trabas, la manija y/o las puertas de los artefactos que no se usen o se hayan desechado, o tome alguna otra medida para garantizar que sean inofensivos.

¡NO ESPERE, HAGA ESTO AHORA MISMO!

Para reducir el riesgo de incendio, quemaduras, descargas eléctricas o daños personales al usar su artefacto, siga las precauciones básicas incluidas en las secciones siguientes.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

- No sumerja el cable de alimentación, el enchufe o el artefacto en agua.
 - No use este producto cerca del agua, por ejemplo en un sótano húmedo, cerca de una piscina o cerca de una pileta.
 - No use productos químicos corrosivos o vapores en este artefacto.
 - Utilice este artefacto únicamente para los fines indicados en este manual.
 - No almacene alimentos perecederos tal como (pero sin limitación) carnes y productos lácteos en su heladera para vinos.
 - Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Guarde el vino en botellas cerradas únicamente.
 - No tape u obstruya ninguna abertura de este artefacto.
 - Este artefacto eléctrico es para uso domiciliario solamente. No intente usar o guardar este artefacto en el exterior.
 - Este artefacto debe ser reparado únicamente por personal calificado. Llame al centro de reparaciones más cercano para que sea examinado, reparado o ajustado.
- No modifique el cable de alimentación que viene con el artefacto.
 - Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

BIENVENIDO

Bienvenido a la familia Danby. Estamos orgullosos de nuestros productos de alta calidad y creemos en el servicio confiable.

Sobre todo, usted apreciará estas ventajitas cada vez que use su heladera para vinos.

Eso es importante, ya que su nuevo artefacto formará parte de su familia por mucho tiempo.

Usted lo podrá apreciar en este manual fácil de usar, y lo escuchará en las voces amistosas de nuestro departamento de servicio al consumidor.

Tel.: 1-800-26-Danby®

¡Comience Aquí! Antes de usar su Heladera para Vinos

Escriba aquí el modelo y el número de serie. Se encuentran en una etiqueta en la parte de atrás de la Heladera para Vinos.

Número de Modelo DWIC2121BLS

Número de Serie _____

Fecha de compra _____

Abroche su recibo en la parte de atrás de este manual. Lo necesitará para obtener servicio de garantía.

Si necesita asistencia, no se preocupe y llámenos.

Tel.: 1-800-26-Danby®

¿NECESITA AYUDA?

Antes de solicitar servicio, hay algunas cosas que puede hacer para ayudarnos a servirle mejor...

Lea este manual

Contiene instrucciones que lo ayudarán a mantener correctamente su heladera para vinos. Si usted recibe un artefacto dañado, llame inmediatamente al distribuidor (o consúlcenos) que se lo vendió.

Lea la sección de Diagnóstico de Problemas antes de llamar. Esta sección le ayudará a resolver problemas comunes que pudieran ocurrir.

Si necesita asistencia, no se preocupe y llámenos.

Tel.: 1-800-26-Danby®

Danby®

Shomette LIMITED PRODUCT WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

Plastic parts (ie. evaporator door, door seals, covers and trays) are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no exceptions provided. During the first two years (2), any electrical parts of the product (hard to be replaced, including any sealed system units, will be repaired or replaced at no charge to the ORIGINAL purchaser. Consumable parts (ie. light bulbs) are not warranted or guaranteed for any length of time.

During the next three years (3), any part of the sealed system found to be defective (consisting of compressor, condenser, evaporator, dryer and all related tubing) will be replaced without charge. The purchaser shall pay for all labour and return freight during this three year (3) period for repair or replacement of any sealed system components. Any unit being diagnosed as non-functional due to sealed system failure and warranting an exchange during the aforesaid three (3) years will be subject to an appropriate depreciation or user fee, including any and all freight charges being levied against the consumer.

Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service is provided, for a complete list of authorized service depots or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be at an end.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.), have no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby Products Limited or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute, in hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.), shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, however caused or any consequential damages arising from the maloperation of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser shall hereby agree to indemnify and to save harmless Danby Products Limited from any claim or damages to persons or property caused by the unit.

No warranty or insurance herein combined or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power Failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions, (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes.
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.

Proof of purchase date will be required for warranty claims, so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

GENERAL PROVISIONS

Warranty Service
Canada United States
In Home In Home

Danby Products Limited
P.O. Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0449 FAX: (519) 837-0449

Danby Products Inc.
P.O. Box 686, Findlay, Ohio, U.S.A. 43139-0686
Telephone: (614) 823-8277 FAX: (614) 823-8283

Ahorre tiempo y dinero.

26

ÍNDICE

Información Importante de Seguridad	3
Precauciones de Seguridad	3
Instrucciones de Conexión a Tierra	4
Instrucciones de Operación	5
Características de su Heladera para Vinos	5
Controles de su Heladera para Vinos	6
Ajuste de Temperatura	7
Almacenamiento de Vinos	7
Instrucciones de los Estantes	7
Instrucciones de Instalación	9
Herramientas Necesarias	8
Preparación del Hueco	8
Cuidado y Limpieza	9
Consejos Útiles	9
Cómo limpiar el Interior	10
Cómo limpiar el Exterior	10
Diagnóstico de Problemas	11
Antes de Llamar por Asistencia	11

BLANK 1

TABLE DES MATIÈRES

Informations de sécurité importantes	15
Précautions	15
Instructions de mise à la terre	16
Instructions de fonctionnement	17
Caractéristiques de votre refroidisseur de vin	17
Commandes de votre refroidisseur de vin	18
Réglage de la température	18
Entreposage des Vins	19
Instruction pour tablette	19
Instructions d'installation	20
Outils nécessaires	20
Préparation de l'enceinte	20
Soin et nettoyage	21
Informations utiles	21
Comment nettoyer l'intérieur	21
Comment nettoyer l'extérieur	21
Dépannage	22
Avant de placer un appel de service	22

En cas de panne

Avant de placer un appel de service

Problème	Cause possible	Ce qu'il faut faire
L'appareil n'est pas alimenté	Un fusible de votre panneau de distribution peut être grillé ou le disjoncteur déclenché. Surintension.	Remplacez le fusible ou réarmez le disjoncteur. Débranchez le refroidisseur de vin et attendez quelques secondes, et puis rebranchez-la.
La température dans le cabinet est trop haute	Les portes ne sont pas fermées correctement ou son ouvert trop souvent. Lumières intérieures. L'échappement est obstrué. Stocké une grande quantité de bouteilles chaudes dans le cabinet.	Assurez-vous que la fiche à 3 branchés de la refroidisseur de vin est complètement insérée dans la prise murale. Vérifiez que la commande est réglée, à la bonne arrangement. Assurez-vous que les portes sont fermées et qu'elles n'ont pas d'effet. Ou, laissez les portes fermées pendant des périodes prolongées. Limitez la quantité de bouteilles chaudes qui sont stockées dans le cabinet en même temps. Essayez d'introduire progressivement des charge chaudes si possible (ex. ne chargez pas plus de 6 bouteilles chaudes à la fois - trois par cabinet). Vérifiez qu'il n'y a rien qui bloque l'échappement sur le devant.
L'eau de condensation sur le coffret et/ou les portes	Niveau de humidité élevé dans la maison. Les portes ne sont pas fermées correctement ou son ouverte trop souvent.	La formation de l'eau de condensation s'arrêtera quand le niveau d'humidité retourne à normale. Assurez-vous que les portes sont fermées et que les joint étanches sont contre le coffret. Ouvrez les portes seulement quand nécessaire.

Si aucune des suggestions ci-dessus ne corrigent le problème, communiquez avec notre service d'assistance au **1-800-26 Danby® (1-800-263-2629)**

22

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL

AVERTISSEMENT

DANGER, RISQUE DES ENFANTS DEVIENNENT CONCERNER DANS L'APPAREIL

Un refroidisseur de vin vide est une attraction dangereuse aux enfants. Éviter les joints étanches, les loquets, les couvercles ou les porte des appareils qui ne sont pas utiliser, ou faites de soit que l'appareil ne présente aucun danger.

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMEDIATEMENT!

Pour minimiser le risque d'incendie, de brûlures, de chocs électriques ou de blessures, suivez les chapitres suivants en plus d'appliquer les précautions de base.

PRÉCAUTIONS

- Cet appareil doit être mis à terre. Branchez le seulement dans une prise correctement mise à la terre. Ne connectez pas d'autres appareils à la même prise. Lisez attentivement les instructions de mise à la terre" à la page 4.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il a un cordon ou fiche électrique endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil a été endommagé ou déchiré.
- N'épousez pas le cordon électrique retourne à normale.
- Garez le cordon électrique éloigné des sources de chaleur.
- N'immergez pas le cordon ou sa fiche dans aucun liquide.
- N'utilisez pas cet appareil près de bassins d'eau, par exemple dans un sous-sol/détrempé, près d'une piscine ou d'un évier.
- N'utilisez pas de produits chimiques abrasives dans/près de cet appareil.
- N'utilisez cet appareil que pour les fins auxquelles il est conçu comme indiqué dans ce guide.
- Ne placez pas les articles périssables de nourriture dans votre refroidisseur de vin. (Pour échantillon, les viandes et les produits laitiers)
- Entendez le vin dans des bouteilles scellées seulement.
- N'immergez pas le cordon ou sa fiche dans aucun liquide.
- N'utilisez pas cet appareil près de bassins d'eau, par exemple dans un sous-sol/détrempé, près d'une piscine ou d'un évier.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement. N'entendez pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Cet appareil ne devrait être réparé que par du personnel qualifié. Pour tout examen, réparation ou réglage, contactez votre centre de service le plus rapproché.
- Référez-vous aux instructions de nettoyage du fini de la porte se trouvant au(x) chapitre(s) de Soins et nettoyage de ce guide.
- Ne recouvrez pas ou n'obstruez aucune ouverture de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement. N'entendez pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Cet appareil ne devrait être réparé que par du personnel qualifié. Pour tout examen, réparation ou réglage, contactez votre centre de service le plus rapproché.

SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS

15

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit, la mise à la terre procure un chemin direct de contournement du courant pour prévenir l'électrocution des manipulateurs de l'appareil.

Cet appareil est muni d'un cordon comprenant une fiche et fil de mise à la terre.

La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

Si les directives de mise à la terre ne sont pas à jour, consultez un technicien qualifié.

N'utilisez pas d'adaptateur de fiche avec cet appareil.

N'utilisez pas de cordon de rallonge avec cet appareil. Si le cordon électrique de l'appareil ne rejoint pas la prise murale, faites installer une prise plus rapprochée par un électricien ou un technicien qualifié.

Si la prise murale est une prise à 2 branches, c'est votre obligation, et la responsabilité de l'installation est de votre responsabilité. Remplacez par une prise à trois branches adéquatement mise à la terre.

Pour un meilleur rendement et pour éviter que les ampoules soient affectées d'un affaiblissement de tension, ou que le fusible ou disjoncteur du circuit ne grille ou ne se déclenche, évitez un circuit individuel à deux prises (double à glécons (prise (double) unique sur le circuit).

Sous aucun prétexte, il est permis de couper ou d'enlever la troisième branche (mise à la terre) de la fiche du cordon électrique.

N'utilisez pas d'adaptateur de fiche avec cet appareil.

N'utilisez pas de cordon de rallonge avec cet appareil. Si le cordon électrique de l'appareil ne rejoint pas la prise murale, faites installer une prise plus rapprochée par un électricien ou un technicien qualifié.

Si la prise murale est une prise à 2 branches, c'est votre obligation, et la responsabilité de l'installation est de votre responsabilité. Remplacez par une prise à trois branches adéquatement mise à la terre.

Conseils utiles

Après avoir fait de la glace, effectuez un autonettoyage ou un nettoyage manuel, laissez la porte de la machine ouverte durant quelques minutes pour aérer et assécher l'intérieur de l'appareil.

NOTE : Avant de nettoyer quelque partie que ce soit de cet appareil, assurez-vous que l'alimentation est coupée.

Comment nettoyer l'intérieur

Panis, Plancher, Intérieur de la Visière et l'abîettes

Certaines éraboussures d'eau et poussières peuvent être enlevées avec un chiffon doux. D'autres taches peuvent nécessiter un linge humide.

IMPORTANT : Pour ne pas qu'il brise, ne placez pas le réservoir dans l'eau chaude immédiatement après l'avoir entédé du refroidisseur de vin.

Réservoirs D'Humidité

Lavez le délicatement à l'eau tiède et savonneuse.

Comment nettoyer l'extérieur

Extérieur de l'armoire

Il est important de garder la région de scellement de la porte sur l'armoire propre. Nettoyez avec un tissu savonneux, rincez le région et puis séchez.

N'utilisez pas de produits nettoyants commerciaux de l'extérieur de l'appareil.

L'ammoniaque ou l'alcool peuvent altérer le fini de l'appareil.

Panneau de commande et Porte

Essuyez avec un chiffon humide. Asséchez bien avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyeurs en aérosol, de grandes quantités d'eau et de savon, d'abrasifs ou d'objets acérés sur le panneau, ceci peut endommager l'appareil.

Certains essuie-tout peuvent aussi égrainer le panneau de commande et verre de la porte.

Surface du Porte

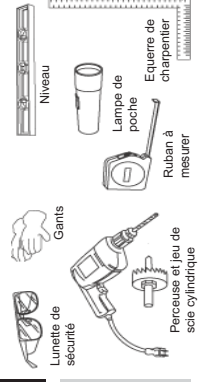
N'utilisez que des détergents doux, non abrasifs, appliqués avec une éponge propre ou un chiffon doux. Rincez abondamment.

Instructions d'installation - Application Intégré

Outils nécessaires

POUR VOTRE SÛRETÉ:

En faire les installations décrites dans cette section, d'une manière sécuritaire devrait être portés.



• Nous recommandons que vous n'installez pas le refroidisseur de vin dans un coin (directement près d'un mur). Ceci permettrait les portes d'avoir une oscillation plus grande que 90°. Une oscillation plus grande peut causer l'ouverture en dehors des étagères des disjuncteurs de l'armoire électrique (comme montré dans fig C.).

• La prise murale peut être placée de l'un ou l'autre côté si la prise murale est pas dans l'ouverture en dehors des étagères des disjuncteurs de l'armoire électrique (comme montré dans fig C.).

• Si la prise murale et dans l'autre armoire, percez un trou de 1 po 1/2" de diamètre afin d'insérer le câble électrique. Si l'armoire est faite de métal, le bord du trou doit être couvert d'une baguette ou d'un passe-câble.

Préparation de l'enceinte

Alimentation:

Cet appareil doit être raccordé à un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre, protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou d'un fusible temporisé.

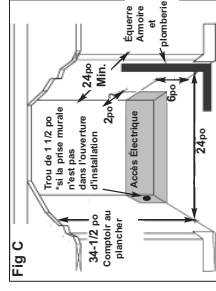


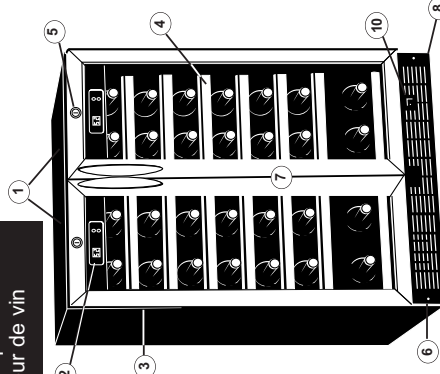
Fig C

* Le requilibrage de profondeur pour l'installation suppose que la prise murale est localisée dans une autre armoire ou est monté dans le mur, pas monté sur la surface oblique / l'ouverture.

20

Instructions de fonctionnement

Caractéristiques de votre refroidisseur de vin



1. Deux Portes: Les compartiments divisés permettent le entreposage séparé des vins différents.

2. Contrôles Electroniques (Duelles): Régulation indépendante de la température des deux compartiments du refroidisseur de vin.

3. Joint Étanche Magnétique: Le joint étanche permet de conserver le niveau de température et d'humidité à l'intérieur du cabinet.

4. Tablette avec Garniture de Bois: Les tablettes coulissantes facilitent l'accès au vin.

5. Verrou à l'épreuve des enfants

6. Échappement sur le Devant: Pour des applications intégrées

7. Portes en Verre Trempé: Teinté pour protéger contre les rayons UV tout en permettant de voir facilement le contenu du cabinet.

8. Pieds Ajustables

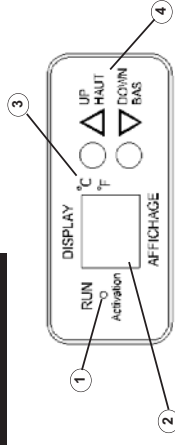
9. Lumière Intérieures (non illustré): S'allume lorsqu'on ouvre la porte du cabinet.

10. Interrupteur à Bascule: Manuellement illuminer ou éteignez les lumières intérieures tandis que les portes restent fermées.

17

Instructions de fonctionnement

Commandes de votre refroidisseur de vin



- 1. Activation**
Le voyant s'allume pour indiquer que le cycle de refroidissement est présentement en marche.
- 2. Affichage électronique**
L'écran affiche la température courante du cabinet et la température demandée par réglage. (Réglez-vous au Réglage de température ci-dessous)
- 3. C° / F°**
Le voyant situés à côté, dénote quelle balance de la température est montrée
- 4. 'HAUT' bouton de commande**
Augmenter la température (plus chaud) par intervalle de un degré
'BAS' bouton de commande
Diminuer la température (plus froid) par intervalle de un degré.

Réglage du température

Le réglage par défaut du thermostat du refroidisseur de vin est 45°F (7°C) et 54°F (12°C) dans les compartiments gauches et droite respectivement température est affichée en Fahrenheit (°F)

• Pour changer l'affichage entre la température en Celsius (°C) et la température en Fahrenheit (°F) appuyez sur les boutons de contrôle HAUTE et BAS en même temps pour environ 5 secondes.

• La température pour les deux compartiments peut être ajustée aussi basse que 39°F (4°C) ou aussi haut que 64°F (18°C) pour satisfaire à vos besoin spécifiques pour votre entreposage de vin.

Vous pouvez aussi régler le mode 'HAUTE' ou 'BAS' pour permettre d'ajuster la température par intervalle de un degré dans la plage mentionnée ci-dessus.

18

Instructions de fonctionnement

Entreposage des vins

Afin de réaliser la capacité d'entreposage maximum de cinquante quatre (54) bouteilles de vin, il sera nécessaire de placer les bouteilles alternativement sur les six tablettes supérieures, comme montré dans la Fig A. Ceci permettra l'entreposage de quatre (4) bouteilles de 750 ml dans chacune des étagères sur l'étage inférieure pour une capacité totale de entreposage de cinquante quatre (54) bouteilles de vin.

* Quand il est stocké en utilisant les instructions fournies et quand les réservoir d'humidité ne sont pas en service

Fig A

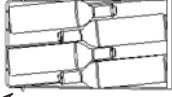
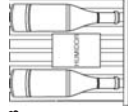


Fig B



Instructions des tablette

Pour enlever une tablette de la position verrouillée, incline l'étagère comme montré dans la figure C et tire à l'extérieur.

Pour réinstaller, assurez l'étagère se repose sur les supports inférieurs jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée en place.

Sup Note : Les tablettes inférieure dans les deux sections sont verrouillées en place (verrouillée en place). N'essayez pas de tirer sur les tablettes quand elle est stockée avec du vin et/ou quand réservoir d'humidité est rempli avec de l'eau

19